RUS

Чайник HT-960-016

Инструкция по эксплуатации

Технические характеристики

Модель:	HT-960-016
Мощность:	1850-2200 Вт
Вместимость:	1.7л
Напряжение:	220-240 В
Частота:	~ 50/60 Гц
Класс защиты:	I

Уважаемые покупатели!

Уважаемые покупатели!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также даются рекомендации по правильному использованию данного прибора и ухода за ним.

Храните данное руководство по эксплуатации, гарантийный талон, кассовый чек, а так же, по возможности, картонную упаковку вместе с внутренней упаковкой!

Общие указания по технике безопасности

- Внимательно прочтите инструкцию, прежде чем пользоваться прибором.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь в том, что напряжение, указанное на шильдике, соответствует напряжению в сети.
- Всегда вынимайте штекер из штепсельной розетки, если Вы больше не пользуетесь прибором, если хотите установить части оснастки или почистить прибор. Перед этим прибор нужно отключить от электрической сети. При отключении электроприбора от электрической розетки, не тяните за шнур, беритесь за вилку.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра. Всегда выключайте его, даже если Вы вынуждены прерваться только на короткое время.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.
- Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Держите прибор и шнур вдали от источников тепла, влаги, острых кромок и т.п.
- Регулярно проверяйте шнур и сам прибор на наличие повреждений. При обнаружении любых неполадок не пользуйтесь прибором.
- Сетевой шнур не должен использоваться в качестве ручки для ношения прибора.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно. Для ремонта прибора и замены неисправного шнура обращайтесь в сервисную мастерскую.
- Прибор ни в коем случае нельзя погружать в воду или в какие-либо другие жидкости. Если все же чайник упал в воду, немедленно отключите его от сети. Ни в коем случае не пытайтесь вынуть включенный прибор из воды.

- Не включайте прибор, если Ваши руки мокрые или влажные. Храните прибор в сухом месте.
- Прибор предназначен для бытового, а не промышленного использования.
- Перед началом использования, убедитесь, что Ваша система электропитания защищена от перепадов напряжения.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.

Специальные указания по технике безопасности

- Чайник может быть использован только со штатной подставкой. Не используйте подставку для других целей.
- Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, и лишь после этого можно снять чайник с подставки.
- Не пользуйтесь чайником и не ставьте его вблизи горячих поверхностей, конфорок, открытого пламени.
- Следите, чтобы шнур не соприкасался с горячими поверхностями.
- Чтобы не подвергать детей опасности, никогда не оставляйте их без присмотра в помещении с электроприборами. Поместите чайник таким образом, чтобы дети не имели к нему доступа.
- Чайник предназначен только для нагрева воды. Не используйте чайник для нагрева никаких других жидкостей. Пользуйтесь чайником по назначению.
- Заливайте в чайник только холодную, свежую воду.
- Всегда ставьте чайник на прочную горизонтальную поверхность. Если эта поверхность деревянная, подложите защитную прокладку, чтобы не испортить дерево.
- Во избежание ожога или порчи окружающих предметов не направляйте носик чайника на людей, на стену или на предметы мебели.
- Прежде, чем включить чайник, убедитесь, что крышка правильно закрыта. Никогда не открывайте крышку во время нагрева воды.
- Не беритесь за включенный чайник мокрыми или влажными руками.
- Чайник нагревается до высокой температуры. Будьте осторожны, чтобы не обжечься кипятком или паром. Не прикасайтесь ни к каким частям включенного чайника, кроме ручки и переключателя. Прежде чем взяться за ручку, сначала убедитесь, что крышка чайника плотно закрыта.
- Будьте осторожны, если Вы открываете и закрываете крышку горячего чайника.

- Перед включением чайника всегда проверяйте количество в нем воды. Уровень воды отображается на шкале-указателе на корпусе чайника.
- Уровень воды не должен находиться ниже минимальной отметки и быть выше максимальной отметки. Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может выплеснуться.
- Никогда не включайте чайник без воды.
- Во избежание опасности не пользуйтесь чайником вблизи воспламеняющихся и взрывоопасных паров.
- Не оставляйте чайник включенным в розетку в неотапливаемом помещении при низких температурах. При температуре ниже нуля термостат может включиться и тем самым включить чайник.
- Монтаж данного прибора не предусмотрен, так как он поставляется в состоянии готовом к эксплуатации.
- К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

RUS

- Реализация прибора должна осуществляться в соответствии с действующим законодательством страны-участницы Таможенного Союза.

Обзор деталей прибора

1. Корпус чайника
2. Носик с фильтром
3. Крышка чайника
4. Устройство открывания крышки
5. Переключатель выбора температуры «⏻»
6. LED дисплей
7. Шкала уровня воды
8. Подставка прибора с намоткой кабеля

Перед первым использованием

- Перед первым использованием прибора удалите все упаковочные материалы (наклейки, этикетки, пакеты и т.д.).
- Прежде чем пользоваться чайником, налейте в чайник воду, вскипятите её, затем слейте. Проделайте это несколько раз. Каждый раз наполняйте чайник свежей, холодной водой до максимальной отметки.
- Для наполнения чайника водой включите кран и дайте воде стечь в течение 1-2 минуты, прежде чем заливать её в чайник.
- Всегда вынимайте вилку из розетки, если Вы заливаете или добавляете в чайник воду, не снимая его с подставки.

Пользование прибором

- Поместите подставку на сухую прочную горизонтальную поверхность.
- Залейте в чайник нужное количество воды. Уровень воды проверьте по шкале (7) на корпусе чайника. Следите за тем, чтобы уровень воды находился между минимальной и максимальной отметкой.
- Количество воды менее 0.5 литра (до минимальной отметки) может привести к выкипанию воды, нагреву пустого чайника и его поломке.
- Вода, превышающая уровень максимальной отметки (1.7л), будет выплёскиваться при кипении.
- Убедитесь, что крышка чайника (3) правильно и плотно закрыта, иначе чайник автоматически не выключится.
- Поставьте чайник на подставку. Основание чайника должно точно поместиться на подставке.
- Вставьте вилку в розетку с заземлением.
- Переключатель «⏻» (5) загорится зеленым цветом и издаст 2 звуковых сигнала.
- При нажатии переключателя «⏻» (5) коротким движением загорится красная подсветка: данная функция означает, что нагрев воды закончится при достижении температуры в 100°C.

RUS

- Когда вода закипит, подсветка прибора станет зеленой и чайник автоматически отключится.

Дополнительные возможности:

- Для включения режима поддержания температуры кипения нажмите переключатель « ⏻ » (5) и удерживайте в течение 2 секунд. Вы услышите характерный звук, который означает, что функция поддержания температуры включена. Загорится мерцающая подсветка красного цвета, на дисплее отобразится 100°C. После того как вода закипит, чайник будет поддерживать температуру в течение 2 х часов со включенной подсветкой. В течение 2х часов работы функции поддержания температуры, вода будет периодически подогреваться при остывании до 90°C.
- Поворачивая переключатель « ⏻ » (5) по часовой стрелке можно выбрать температуру функции поддержания температуры 40°C - 50°C - 60°C - 70°C - 80°C - 90°C.
- Для подогрева воды до нужной температуры нажмите переключатель « ⏻ » (5) коротким нажатием. Вы услышите характерный звук.
- Поворачивая переключатель « ⏻ » (5) по часовой стрелке можно выбрать температуру нагрева воды 40°C - 50°C - 60°C - 70°C - 80°C - 90°C.
- Не прикасайтесь ни к каким частям включенного чайника, кроме ручки.
- Снимите чайник с подставки и осторожно налейте воду в чашки. При этом чайник обязательно должен быть выключен.

Рекомендуется использовать следующие температуры для различных напитков:
60°C – белый чай;
70°C - желтый чай;
80°C – зеленый чай;
90°C – красный чай, улун;
100°C – черный чай, пуэр.

Внимание!

Ваш чайник оснащен системой защиты от перегрева. Если в чайнике нет или мало воды, он автоматически выключится при перегреве. Если это произошло, необходимо подождать минимум полчаса, чтобы чайник остыл, после чего можно заливать воду.

Защита от включения без воды

Если Вы случайно включили чайник без воды или если вода в чайнике выкипела, установленная защита автоматически отключит нагревательный

RUS

элемент. В этом случае, немедленно выньте вилку из розетки, дайте чайнику остыть в течение 5-10 минут, и только потом залейте в чайник воду и снова включите его. Чайник будет нагреваться, как обычно.

Чистка и уход

- Перед чисткой прибора выньте вилку из розетки и подождите, пока чайник остынет.
- Не используйте для чистки абразивные и агрессивные вещества.
- Не погружайте чайник, подставку и шнур в воду или иную жидкость.
- Протрите корпус слегка влажной тканью или губкой. Загрязнения и пятна протрите мягкой тканью, смоченной в слабом растворе щадящего моющего средства.
- Регулярно удаляйте накипь из чайника. Она образуется, в основном, на нагревательном элементе и препятствует нагреву. Скорость образования накипи зависит от степени жесткости воды и частоты пользования чайником.

Удаление накипи

- Если чайник отключается до кипения, необходимо удалить образовавшуюся в нём накипь.
- Накипь необходимо удалять регулярно, при обычном пользовании чайником не реже 2-х раз в год.
- Используя обычные средства для удаления накипи, вскипятите несколько раз раствор в чайнике, как описано в прилагаемой к данному средству инструкции. Затем вылейте раствор и тщательно прополощите чайник.
- Накипь можно удалять также с помощью обычного уксуса. Для этого налейте в чайник до максимальной отметки раствор в следующей пропорции: 1 часть уксуса и 2 части воды. Включите чайник и подождите, пока он автоматически выключится. Оставьте раствор в чайнике на ночь. На следующее утро вылейте раствор из чайника. Налейте в чайник чистую воду до максимальной отметки и вскипятите её. Вылейте вскипяченную воду из чайника, чтобы удалить остатки раствора. Тщательно прополощите чайник водой.

Хранение

- Отключите прибор от сети, слейте воду, дайте ему остыть и вытрите насухо.
- Храните прибор в чистом, сухом месте, недоступном для детей.
- Шнур на время хранения можно намотать на приспособление намотки кабеля, которое
- находится снизу подставки чайника. Никогда не подвешивайте прибор за шнур!

- Электроприборы хранятся в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40ºС с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

Гарантийные обязательства

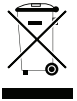
- Срок гарантийного обслуживания прибора 1 год с момента его покупки.
- Документом, подтверждающим срок гарантии, является кассовый чек.
- Бесплатный ремонт или замена прибора (в случае невозможности ремонта) в период гарантийного обслуживания осуществляется при предъявлении кассового чека, гарантийного талона, выданных в месте покупки, и прибора в полной комплектации в оригинальной упаковке.
- Дефекты принадлежностей не являются основанием для замены всего прибора. Разбитые и поломанные детали возмещаются только за дополнительную плату.
- Изнашиваемые и трущиеся детали, их чистка, техобслуживание и замена не подпадают под действие гарантии и производятся за отдельную плату.
- Гарантия автоматически теряет свою силу при вскрытии / ремонте прибора посторонними лицами.

RUS

Ремонт по истечении срока гарантии

- По окончании срока гарантийного обслуживания ремонт прибора производится специалистами сервисных центров или мастерских за плату.
- Прибор прошел все необходимые испытания на соответствие и безопасность, определенные директивами CE и стандартами ГОСТ-Р, и соответствует современным техническим стандартам безопасности.

Утилизация



После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года

Изготовитель: Иу Фенгланг Импорт энд Экспорт Компани Лимитед

Адрес: 401 Юнит 2, Билдинг 20, Кингку, Иу, Чжэцзян, Китай

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Единая справочная служба: +7(495) 204-17-75

Изготовлено в КНР

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными.

Серийный номер представляет собой одиннадцати-значное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0820xxxxxxx означает, что изделие было произведено в августе (восьмой месяц) 2020 года.

RUS

Kettle HT-960-016

User Manual

Specifications

Model:	HT-960-016
Power:	1850-2200 W
Capacity:	1.7 L
Voltage:	220-240 V
Frequency:	~ 50/60 Hz
Class of safety protection:	I

ENG

Dear customers!

Before using the appliance, please, read this User Manual carefully. It contains significant information concerning your personal safety, as well as recommendations how to use proper this appliance and to care for it.

Keep this User Manual, warranty card, cashier's receipt, as well as, if it is possible, the carton package and immediate package!

General safety instructions

- Read carefully this User Manual before using the appliance.
- Before plugging in, make sure that the voltage specified on the nameplate corresponds to the voltage in the electric power system.
- Always pull out the plug from the socket, if you are not going to use the appliance, if you want to install the component parts or to clean the appliance. Prior to this, the appliance must be disconnected from the power system. When you are pulling out the appliance from the electrical socket, do not pull on the cord, please, pull the plug.
- Never leave the appliance unattended. Always turn it off, even if you have to leave for a short time.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) who have a physical, neurological or mental disabilities or a lack of experience and knowledge, except in cases when such persons have been supervised or briefed how to use the appliance by a person responsible for their safety.

- It is necessary to supervise the children in order to prevent their games with appliance.
- Keep the appliance and the cord away from heat, moisture, sharp edges, etc.
- Check regularly the cord and the appliance for damage. If there is any problem, do not use the appliance.
- The power line cord has not to be used as a handle to carry the appliance.
- Do not repair the appliance yourself. To repair and replace the faulty cord contact the service workshop.
- Don't submerge the appliance in water or any other liquid under any circumstances. However, if the kettle has fallen into water, unplug it immediately. Don't take out from the water under any circumstances the in-lane appliance.
- Do not use the appliance if your hands are wet or damp. Store the appliance in a dry place.
- The appliance is designed for domestic use and not industrial.
- Before using, make sure that your power system is protected from power surges.
- Do not use the appliance outdoor.

Special safety instructions

ENG

- The kettle can be used only with the standard stand. Do not use the stand for other purposes.
- Do not take the running kettle off the stand. If you need to take off the kettle, turn it off firstly, and only then you can take the kettle off the stand.
- Do not use the appliance and do not put it near hot surfaces, hot plates, and flame.
- Make sure the cord does not come into contact with hot surfaces.
- In order not to endanger the children, never leave them unattended in a room with electrical appliances. Put the kettle in such place where the children do not have access to it.
- The kettle is only intended to heat water. Do not use the kettle to heat any other liquids. Use the kettle for this purpose.
- Fill the kettle only with cold, fresh water.
- Place the kettle on a firm, level surface. If it is the wooden surface, place a protective pad, so as not to damage the wood.
- To avoid burns or damage the things close to the kettle, do not point the kettle nose to people on the wall or on pieces of furniture.
- Before switching on the kettle, make sure the cover is closed properly. Never open the cover in the water heating process.

- Do not handle the kettle with wet or damp hands.
- The kettle is heated to a high temperature. Be careful and not to get burned with boiling water or steam. Do not touch any parts of the kettle, except for the handle and switch. Before you take the handle, make sure that the kettle cover is closed securely.
- Be careful when you open and close the cover of hot kettle.
- Before switching on the kettle, check the amount of water in it. The water level is displayed on the scale on the kettle body.
- The water level has not to be below the minimum point and be above the maximum point. If the water level is above the maximum point, boiling water can splash out.
- Never operate the kettle without water.
- To avoid danger, do not use the kettle near flammable or explosive vapors.
- Do not leave the kettle plugged in unheated premises at low temperatures. At temperatures below freezing, the thermostat can switch on and thereby to switch on the kettle.
- Installation of this appliance is not provided, since it is delivered ready for service.
- The special transportation regulations do not apply to this appliance. When transporting the unit, use the original packaging. When transporting, avoid drops, shocks and other mechanical effects on the appliance, as well as direct influence of rain and aggressive medium.
- The appliance sale has to be carried out in accordance with the current legislation of the participating countries of the Customs Union.

ENG

Overview of the component parts

1. Body of the kettle
2. Nose and filter
3. Kettle cover
4. Device to open the cover
5. Temperature selection switch « ⏻ »
6. LED display
7. Water level scale
8. Appliance stand with the cable winding

Before first use

- Remove all packaging materials (stickers, labels, packages, etc.) prior to first use.
- Before using the kettle, pour water into the kettle, boil it, and then drain it. Do this several times. Every time fill the kettle with fresh, cold water to the maximum point.
- To fill the kettle with water turn on the tap and let the water run for 1-2 minutes before fill it into the kettle.

- Always pull out the plug from the socket, if you fill up or add water into the kettle without taking it off the stand.

Using the appliance

- Place the stand on a dry, solid, and horizontal surface.
- Fill the kettle with the required amount of water. Check the water level on the scale (7) on the kettle body. Make sure that the water level is between the minimum and maximum points.
- The amount of water less than 0.5 liter (below the minimum level) can lead to water boil-off, heating and breaking the empty kettle.
- The water exceeding the maximum point (1.7 L) will be splash out when boiling.
- Make sure that the kettle cover (3) is closed correctly and firmly, otherwise the kettle does not switch off automatically.
- Put the kettle on the stand. The base of the kettle has to fit exactly into the stand.
- Pull the plug into the socket.
- The « ⏻ » switch (5) will turn green and emit 2 beeps.
- When the « ⏻ » switch (5) is pressed, the red light will light up briefly: this function means that the water heating will end when the temperature reaches 100°C.
- When the water boils, the light on the appliance will turn green and the kettle will automatically turn off.
- Press « ⏻ » switch (5) shortly, we can see the indicator light of 100°C shines, with the red LED light. It means that it will stop heating when the water temperature is 100°C.
- When the water boils, the indicator light on the appliance will turn green and and buzzer sends out a group “di” sounds at the same time and the kettle will shut off automatically.

Advanced operation:

- Press « ⏻ » for 2 seconds, with the buzzer sends out “di” sound, it starts running the function of heat insulation. The LED light will be shinning with red light and the display will indicate 100℃, while after the water boils, the kettle will keep the water temperature for 2 hours with the indicator light shinning. During the 2 hours heat insulation function running, it will go on heating when the temperature arrives at 90°C.
- By turning the switch « ⏻ » (5) clockwise, you can select the temperature of the temperature maintenance function 40°C - 50°C - 60°C - 70°C - 80°C - 90°C.

ENG

- To heat the water to the desired temperature, press the switch « ⏻ » (5) with a short press, you will hear a sound. By turning the switch « ⏻ » (5) clockwise, you can select the water heating temperature 40°C - 50°C - 60°C - 70°C - 80°C - 90°C.
- Do not touch any parts of the kettle, except for the handle.
- Take the kettle off the stand and pour the water into the cups carefully. The kettle must be switched off.

  It is recommended to use the following temperatures for different drinks:
  60°C-white tea;
  70°C-yellow tea;
  80°C-green tea;
  90°C-red tea, Oolong tea;
  100°C - black tea, Pu-erh tea.

Attention!

Your kettle is equipped with an overheating protection system. If in teapot there is no or little water, it will turn off automatically when overheated. If this happened, it is necessary wait at least half an hour for the kettle to cool down, after which you can pour water.

ENG

Dry boil protection

Should you accidentally let the kettle operate without water, the dry boil protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool before filling with cold water to reboil.

Cleaning and Maintenance

- Before cleaning, pull out the plug from the socket and wait until the kettle cool down.
- Do not use abrasive and aggressive substances to clean.
- Do not immerse the kettle, stand and cord in water or other liquid.
- Clean the body with a slightly damp cloth or sponge. Clean dirt and stains with a soft cloth dampened with a weak solution of gentle detergent.
- Remove the limescale in the kettle regularly. It is formed mainly on the heating element, and prevents heating. The limescale formation rate depends on the degree of water hardness and frequency of the use.

Descaling

- If the kettle is switched off before boiling, you have to remove the resulting limescale in it.
- It is needed to descale regularly when ordinary use of the kettle at least 2 times a year.

- Using ordinary descaling agents, boil the solution in the kettle several times, as described in the instructions attached to the agent. Then pour the solution and rinse kettle.
- Also the limescale can be removed with the vinegar. To do this, fill the kettle to the maximum point with the solution in the following proportions: 1 part of vinegar and 2 parts of water. Turn on the kettle and wait until it turns off automatically. Leave the solution in the kettle overnight. The next morning pour the solution from the kettle. Fill the kettle with clean water up to the maximum point and boil it. Pour the boiled water from the kettle to remove the remains of the solution. Rinse the kettle with water.

Storing

- Unplug the appliance from the power system, drain the water, let it cool and dry.
- Keep the appliance in a clean, dry place out of reach of children.
- When storing the cord can be wound on the cable winding device, which is at the bottom of the kettle stand. Never hang the appliance by the cord!
- Electrical equipment have to be stored in a dry place at ambient temperature no higher than plus 40°C with a relative humidity of 70%, and the absence of dust, acid and other fumes in surrounding medium which affect adversely the materials of the electrical devices.

Warranty

ENG

- The warranty period on the territory of the Russian Federation is 1 year.
- In the event of a claim under warranty, present the unit in a complete package, with original packaging and cashier's receipt to the accredited service center. Free repair or replacement of the unit is impossible without the cashier's receipt.
- Accessories defects are not the reason to replace the whole unit.
- Defects in wear or friction parts, as well as cleaning, maintenance or replacement of the friction parts are not covered by the warranty.

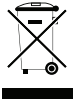
  Warranty is lost after the opening of the unit by unauthorized persons.

Repairs after the warranty period

After the expiry of the warranty period the repair of the appliance is made for payment by accredited service centers.

The device has passed all the required tests for compliance and safety, specified by the CE directives and GOST-R standards, and meets current high-tech safety standards.

Utilization



After the end of the service life do not discard the unit with household waste. Hand it at an official collection point for recycling. Doing it you will help protect the environment.

The manufacturer preserves the right to change the design and the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years.

This product conforms to the EMCRequirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC).

The serial number is an eleven-digit number, the first four of which indicate the date of manufacture. For example, serial number 0820xxxxxxx means that the appliance was manufactured in August (the eighth month of a year) 2020.

ENG

HT-960-016 шәйнегі

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Техникалық сипаттамалары

Моделі:	HT-960-016
Қуаты:	1850-2200 Вт
Сыйымдылығы:	1.7л
Кернеуі:	220-240 В
Жиілігі:	~ 50/60 Гц
Қорғау сыныбы:	I

KAZ

Құрметті сатып алушылар!

- Құралды пайдаланбас бұрын Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз етуге бағытталған маңызды ақпараты бар және аталған құралды дұрыс пайдалану, сондай-ақ оның күтіміне байланысты ұсыныстар берілген осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Пайдалану туралы берілген нұсқаулықты, кепілдік қағазын, кассалық есеп-шотты, сондай-ақ, мүмкін болса, картон қорапшасын ішкі қаптамасымен бірге сақтаңыз!
- Техникалық қауіпсіздік туралы жалпы нұсқаулар
- Құралды пайдаланбас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Құралды желіге қоспас бұрын құралдың жапсырмасындағы көрсетілген кернеу желідегі кернеуге сәйкес екеніне көз жеткізіңіз.
- Аспапты пайдаланбасаңыз, жабдық бөліктерін орнатқыңыз, аспапты тазартқыңыз келсе, сондай-ақ кедергілер туындаса, әрдайым штекерді штепсельдік розеткадан шығарыңыз. Бұдан бұрын аспапты электр желісінен ажырату қажет. Электр аспапты электр розеткадан ажырату кезінде сымнан тартпай, шанышқыны ұстаңыз.
- Құралды ешқашан бақылаусыз қалдырмаңыз. Тіпті аз ғана мерзімге үзіліс жасасаңыз да, оны өшіріп отырыңыз.
- Осы құрал дене мүшелерінің, жүйке немесе психикалық кемістіктері бар немесе жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған. Аталған құралды осындай кемістіктері бар тұлғалардың оларды тек бақылап отырып немесе

олардың қауіпсіздігіне жауап беретін тұлғаның оларға тиесілі нұсқаулықтар беруімен пайдалануларына болады.

- Аталған құралмен балалардың ойнауына жол бермеу мақсатында оларды бақылауда ұстау керек.
- Құрал мен оның электр сымын жылу және ылғал көздерінен, өткір бұрыштардан және т.б. аулақ ұстаңыз.
- Электр сымдары мен құралдың зақымданбағанын тұрақты түрде тексеріп отырыңыз. Қандай да болмасын ақауды байқасаңыз, құралды пайдалануға болмайды.
- Электр желісіне қосатын сымды құралды алып жүретін тұтқа ретінде пайдалануға болмайды.
- Сымның ыстық беттерге тимегенін қадағалаңыз.
- Құралды өз бетіңізбен жөндеуге болмайды. Құралды жөндеу және ақаулы электр сымын ауыстыру үшін қызмет көрсету шеберханасына апарыңыз.
- Аспапты ешбір жағдайда суға немесе қандай да бір өзге сұйықтықтарға салуға болмайды; Егер қолдарыңыз ылғалды немесе су болса, аспапты қоспаңыз. Аспапты құрғақ жерде сақтаңыз.
- Құрал өндірістік мақсатта емес күнделікті пайдалану үшін жасалған.
- Пайдаланар алдында Сіздің тұтынатын электр жүйесінің кернеудің күрт азаю-көбеюнен сақталғандығына көз жеткізіңіз.
- Құралды үйден тыс жерде пайдаланбаңыз.

KAZ

Қауіпсіздік техникасын сақтауға байланысты арнайы нұсқаулар

- Егер шәйнек шамадан тыс толтырылса, қайнаған су шайқалып төгілуі мүмкін. Суды ешқашан ең жоғары деңгей белгісінен жоғары құймаңыз. Ең жоғары деңгей белгісі су деңгейін көрсету шкаласында көрсетілген.
- Шәйнекті штаттық түпқоймамен ғана пайдалануға болады. Түпқойманы басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз.
- Құралды ыстық беттер, конфоркалар, ашық оттың қасында пайдаланбаңыз және олардың жанына қоймаңыз.
- Сымның ыстық беттермен жанасуына жол бермеңіз.
- Аспапты пайдаланбасаңыз, оның ішіне су құйсаңыз немесе суды төксеңіз, ақауларды тапсаңыз және тазалар алдында, шәйнекті әрдайым өшіріп, айырын розеткадан шығарыңыз.
- Құралды бөлшектемеңіз, құралдың саңылауларына ешқандай заттар салмаңыз. Құралдың жөндеуін, зақымдалған сымды алмастыруды тек қызмет көрсету шеберханасының білікті қызметкері орындау керек.
- Құралды, оның қондырғысын және сымды суға немесе басқа сұйықтыққа ешқашан салмаңыз. Егер құрал суға құласа, ол құралды пайдаланбай, дереу қызмет көрсету шеберханасына тексеру / жөндеу үшін беріңіз.

- Құралға тек салқын, таза су құйыңыз.
- Құрал тек су қайнатуға арналған. Құралды басқа сұйықтықты ысытуға пайдаланбаңыз. Құралды тек арналған мақсаты бойынша қолданыңыз.
- Құралды әрқашан мықты жазық тегістікке қойыңыз, ағашқа зақым келтірмес үшін, қорғаушы төсемені салыңыз.
- Күйіп қалудан сақтану үшін, құралдың шүмегін қабырғаға немесе жиғазға бағытталмайтындай етіп қойыңыз.
- Құралды іске қоспас бұрын қақпағының дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз. Су қайнап жатқанда қақпақты ашуға болмайды.
- Іске қосылған құралды суыл немесе дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Құрал жоғарғы температураға дейін қызиды.Ыстық суға немесе буға күйіп қалмас үшін, абай болыңыз. Іске қосылған құралдың сабы немесе айырып-қосқышынан басқа жерлерін қолыңызбен ұстамаңыз. Сабынан ұстамас бұрын құралдың қақпағы жақсы жабылғанына көз жеткізіңіз.
- Ыстық құралдың қақпағын ашып-жапсаңыз, абай болыңыз.
- Ыстық құралды ұстаған кезде аса абай болыңыз. Оны ешқашан қақпағына көтермеңіз. Тек сабынан ғана көтеріңіз.
- Құралды қоспас бұрын әрқашан құралдағы судың деңгейін тексеріңіз. Судың деңгейі құралдың корпусындағы шәкілі көрсеткішінде көрсетілген. Су деңгейі ең аз белгіден төмен және ең жоғарғы белгіден жоғары болмауы керек. Ешқашан құралды сусыз қоспаңыз.
- Құралды тек өзінің түпнұсқа қондырғысымен ғана қолданыңыз.
- Қауіпсіздік мақсатында құралды жанғыш және жарылғыш затардың қасында пайдаланбаңыз.
- От жағылмайтын ғимаратта, төменгі температурада құралды розеткаға қосылған күйде қалдырмаңыз. Нөлден төмен температурада термостат қосылып, сөйтіп құралды да қосуы мүмкін.
- Осы аспап пайдалануға дайын күйінде жеткізілгесін, монтаждауды талап етпейді.
- Осы аспапқа арнайы тасымалдау ережелері қолданылмайды. Аспапты тасымалдау кезінде түпнұсқалық зауыт орамасын пайдаланыңыз. Тасымалдау кезінде аспаптың құлауын, соққы мен аспапқа түсетін басқа да механикалық әсерді, сондай-ақ атмосфералық жауын мен агрессивті орталардың тікелей әсерін болдырмау керек.
- Осы аспаптың сатылуы Кедендік Одақ мүшесі мемлекетінің қолданыстағы заңнамасына сәйкес жүргізілу тиіс.

Аспаптың бөлшектеріне шолу:

1. Шәйнектің корпусы
2. Сүзгісі бар шүмек
3. Шәйнектің қақпағы

KAZ

4. Қақпақты ашу түймешесі
5. « ⏻ » температуралық ауыстырып-қосқышы
6. LED дисплей
7. Су деңгейін көрсеткіші
8. Желілік сымды орауға арналған жабдығы бар түпқойма

Алғаш пайдаланар алдында

- Құралды пайдаланбас бұрын барлық қаптама материалдарын алып тастаңыз.
- Құралды пайдаланбас бұрын құралға су құйып, қайнатыңыз, сосын суды төгіп тастаңыз. Бірнеше рет қайталаңыз. Әр жолы суды құралдың ең жоғарғы деңгей белгісіне дейін таза суық су құйыңыз.
- Құралды толтыру үшін, кранды ашып, құралға құймас бұрын 1-2 минут суды ағызыңыз.
- Шәйнекті түпқоймадан алмай су құйсаңыз немесе су қоссаңыз, шанышқыны әрдайым розеткадан шығарыңыз.

Құралды қолдану

- Қондырғыны құрғақ, мықты жазық тегістікке қойыңыз.
- Құралға қажетті су құйыңыз. Су деңгейін құралдың корпусындағы шәкіл (7) бойынша тексеріңіз. Судың деңгейі ең аз және ең жоғарғы белгілерінің арасында болғанын қадағалаңыз.
- 0.5 л (ең аз белгіге дейінгі) судың деңгейі судың қайнауына және бос құралдың қызуына алып келеді.
- Ең жоғарғы белгісінен асатын су судың қайнап төгілуіне және бос құралдың қызып кетуіне алып келуі мүмкін.
- Құралдың қақпағы (3) дұрыс және мықты жабылғанына көз жеткізіңіз, әйтпесе құрал автоматты түрде өшпейді.
- Құралды қондырғыға қойыңыз. Құралдың негізі қондырғыға нақты отыруы керек.
- Айырды жерге тұйықталған розеткаға қосыңыз.
- « ⏻ » (5) қосқышы жасыл түспен жанады және 2 дыбыс сигналын шығарады.
- « ⏻ » ауыстырып-қосқышын (5) қысқа уақыт ішінде баса салыңыз, кезде 100°C температурасына сәйкес болатын қызыл түсті жарық жанатын болады: бұл функция суды қыздыру үдерісінің 100°C температурасына жеткеннен кейін аяқталатынын білдіреді.
- Су қайнаған кезде, аспапты жарықтандыру жасыл болады және шәйнек автоматты түрде өшіріледі.

KAZ

Қосымша мүмкіндіктері:

- Қайнау температурасын сақтап отыру режимін іске қосу үшін « ⏻ » ауыстырып-қосқышын (5) басып, 2 секунд ішінде ұстап отырыңыз. Сіз шәйнектің өзіндік дыбысын естисіз, ол температураны сақтап отыру функциясының іске қосылуын білдіреді. Қызыл түсті жарық жанатын болады, дисплейде көрсетіледі 100°C. Су қайнағаннан кейін шәйнек температураны екі сағаттың ішінде сақтап отырады, бұл ретте, оның жарығы жанып отыратын болады. Температураны сақтап отыру функциясының екі сағат бойы жұмыс істеуі барысында су салқындаған кезде мезгіл сайын 90°C температурасына дейін қыздырылатын болады.
- Сағат тілі бойынша « ⏻ » (5) қосқышын бұрып, температураны ұстап тұру қызметінің температурасын таңдауға болады 40°C - 50°C - 60°C - 70°C - 80°C - 90°C.
- Қажетті температураға дейін су жылыту үшін « ⏻ » (5) қысқа басу арқылы құсбелгісін басыңыз, сіз тән дыбысты естисіз. « ⏻ » (5) ауыстырып қосқышын сағат тілі бойынша 40°C - 50°C - 60°c - 70°c - 80°C - 90°c жылыту температурасын таңдауға болады.
- Құралдың сабынан басқа ешқандай жеріне қолыңызды тигізбеңіз.
- Құралды қондырғыдан алып, абайлап суды кеселерге құйыңыз.

Түрлі сусындар үшін келесі температураларды пайдалануға кеңес беріледі:
60 °C – ақ шай;
70 °C – сары шай;
80 °C – жасыл шай;
90 °C – қызыл шай, улун;
100 °C – қара шай, пуэр.

KAZ

Назар аударыңыз!

Шәйнекті қызып кетуден қорғаныс бар.

Құрғақ түрде қайнату қорғанысы

Егер шәйнектің ішінде су болмай немесе судың мөлшері жеткіліксіз болып, абайсызда қосып алсаңыз, орнатылған қорғаныс қызуды автоматты түрде сөндіреді. Бұл жағдайда айырды дереу розеткадан ажыратып, құралды 5-10 минут суытыңыз және тек соданы кейін құралға су құйып, қайта қосыңыз. Құрал әдеттегідей жұмыс жасайды.

Құралды тазалау

- Тазалар алдында айырды розеткадан суырып алып, құралдың суығанына көз жеткізіңіз.
- Тазалауға абразивті заттар пайдаланбаңыз.

- Шәйнектің сыртын жұмсақ суланған шүберекпен немесе жұмсақ тазалағыш құралмен сүртіңіз. Кір мен дақтарды ыдыс жуу құралының ерітіндісіне салынған жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Құралдан қақты әрдайым тазартып тұрыңыз. Ол әсіресе қыздыратын элементте пайда болады және қызуға кедергі жасайды. Қақтың пайда болу жылдамдығы судың қаттылығына және құралды пайдалану жиілігіне байланысты болады.

Қаспақты тазалау

- Құрал қайнағанға дейін сөніп қалса, оның ішінде құралған қаспақтан тазарту керек.
- Қаспақты әрдайым тазартып отыру керек, құралды қалыпты пайдаланғанда – жылына 2 реттен кем емес.
- Қаспақты тазарту үшін, нұсқаулықта көрсетілгендей құралда ерітіндіні бірнеше рет қайнатыңыз. Сосын ерітіндіні төгіп тастап, құралды дұрыстап шайқаңыз.
- Қаспақты сонымен қатар қарапайым сірке суының көмегімен тазартса болады.
- Ол үшін құралға келесі пропорцияда ерітіндіні максималды көрсеткішке дейін құйыңыз: 1 мөлшер сірке суы және 2 мөлшер су. Құралды қосып, автоматты өшкенше күтіңіз. Ерітіндіні құралдың ішінде түнге қалдырыңыз. Келесі таңда құралдан ерітіндіні төгіңіз. Құралға таза суды ең жоғарғы белгіге дейін құйып, қайнатыңыз. Қайнаған суды ерітіндінің қалғанынан босату үшін төгіңіз. Таза сумен мұқият шайқаңыз.

KAZ

Құралды сақтау

- Құралды желіден ажыратыңыз, суытып, құрғатып сүртіңіз.
- Құралды таза, құрғақ жерде сақтаңыз.
- Тоқ сымын жинап қою үшін қондырғының текше орамына ораңыз.
- Құралды ешқашан тоқ сымына іліп қоюға болмайды!
- Электр аспаптары ауаның 40ºС-тан аспайтын температура кезінде және салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан аспайтын, сондай-ақ қоршаған ортада электр аспаптарының материалдарына кері әсер ететін шаң, қышқылдық және өзге булары жоқ жабық әрі құрғақ жайларда сақталады.

Кепілдік міндеттемелері

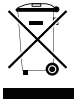
- Құралға қызмет көрсетудің кепілдік мерзімі сатып алынған күннен бастап 1 жылды құрайды.
- Кепілдік мерзімді растайтын құжат кассалық есеп-шот болып табылады.
- Тегін жөндеу немесе (жөндеу мүмкіндігі болмаған жағдайда) құралды ауыстыру кепілдік мерзім ішінде құрал сатылған жерде берілген кассалық есеп-шотты, кепілдік талонын және құралдың толық түпнұсқа қаптамасын көрсеткенде іске асырылады.

- Қосалқы бөлшектердің ақаулары құралды толық ауыстыруға негіз бола алмайды. Сынып қалған немесе бұзылған қосалқы бөлшектердің орны тек қосымша ақыға толтырылады.
- Тозатын және қажалатын бөлшектер, оларды тазалау, техникалық қызмет көрсету және ауыстыру кепілдік аясына енбейді және бөлек ақыға жасалады.
- Бөтен адамдар құралды ашса/жөндесе кепілдік автоматты түрде күшін жояды.

Кепілдік мерзімі өткеннен кейінгі жөндеу

- Кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейінгі құралды жөндеуді қызмет көрсету орталықтарының немесе шеберханалардың мамандары ақылы түрде іске асырады.
- Құрал CE директивалары бекіткен және МЕМСТ-Р белгілеген стандарттарға және қауіпсіздікке сәйкестігі туралы барлық қажетті сынақтардан өтті және заманауи техникалық стандарттарға сай болып келеді.

Кәдеге жарату



Аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталған соң оны тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Бұдан әрі кәдеге жарату мақсатында оны мамандандырылған кәдеге жарату орнына апарыңыз. Осылайша Сіз қоршаған ортаны қорғауға өз үлесіңіздi қосасыз.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын-ла хабарлаусыз өзгерту құқығын сақтайды.

Құралдың жұмыс істеу мерзімі – 3 жыл

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген.

Алғашқы төрт саны өндіру күнін білдіретін сериялық нөмірі он бір таңбалы санды білдіреді. Мысалы, 0820 xxxxxxx сериялық нөмірі өнімнің 2020 жылдың тамыз айында (сегізінші ай) өндірілгенін білдіреді.

hottek

от идеи до продукта

www.hottek.ru